

Арбитражное соглашение во внешней торговле:
ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНВЕНЦИЯ
от 21 апреля 1961 года
О ВНЕШНЕТОРГОВОМ АРБИТРАЖЕ

Группа МЭ082
Лосятинская Инна

Статья I

Сфера применения Конвенции

1. Настоящая конвенция применяется:

- к арбитражным соглашениям физических и юридических лиц, которые на момент заключения такого соглашения имеют постоянное местожительство или свое местонахождение в Договаривающихся Государствах, о разрешении в порядке арбитража споров, возникающих при осуществлении операций по

2. Для применения настоящей Конвенции:

- а) арбитражное соглашение - арбитражная оговорка в письменной сделке или отдельное арбитражное соглашение, подписанное сторонами или содержащееся в обмене письмами, телеграммами или в сообщениях по телетайпу, а в отношениях между государствами, в которых ни один из законов не требует письменной формы для арбитражного соглашения, - всякое соглашение, заключенное в форме, разрешенной этими законами;
- б) арбитраж - разбирательство споров как арбитрами, назначенными по каждому отдельному делу (арбитраж ad hoc), так и постоянными арбитражными органами;
- с) местонахождение юридического лица - место, где находится контора юридического лица, заключившего арбитражное соглашение.

Статья II

Возможность для публично-правовых юридических лиц обращаться к арбитражу

1. Юридические лица, которые по применимому к ним национальному закону рассматриваются как "юридические лица публичного права", будут иметь возможность заключать арбитражные соглашения

2. При подписании или ратификации настоящей Конвенции или присоединении к ней каждое Договаривающееся Государство может сделать заявление об ограничении упомянутой возможности

Статья III

О праве иностранных граждан быть арбитрами

Для разбирательства споров, предусмотренных настоящей Конвенцией, арбитрами могут быть назначены иностранные граждане

Статья IV

Осуществление арбитражного процесса

1. Стороны арбитражного соглашения могут по своему усмотрению:

- предусматривать передачу споров на разрешение постоянного арбитражного органа; в этом случае рассмотрение споров будет производиться в соответствии с регламентом такого органа;
- предусматривать передачу споров на разрешение арбитража и в этом случае:
 - назначать арбитров или устанавливать методы их назначения;
 - устанавливать местонахождение арбитражного суда;
 - устанавливать правила процедуры

2. Если в течение 30 дней с даты извещения ответчика о передаче дела в арбитраж одна из сторон не назначила своего арбитра, то арбитра этой стороны назначается председателем компетентной торговой палаты

4. Председатель или Специальный комитет, к которому направлена просьба, может:

- a) назначить единоличного арбитра, (председателя, суперарбитра или третьего арбитра);
- b) произвести замещение арбитра;
- c) устанавливать местонахождение арбитражного суда;
- d) устанавливать правила процедуры, которых должны придерживаться арбитры, если последние за отсутствием договоренности между сторонами сами не установили правил своей процедуры

7. Если в течение 60 дней с момента получения им просьбы, председатель торговой палаты не примет соответствующих мер, лицо, обратившееся с просьбой, может обратиться к Специальному комитету с просьбой о том, чтобы он взял на себя выполнение функций

Статья V

Отвод арбитражного суда по неподсудности

- 1. Отвод арбитражного суда любой из сторон по неподсудности
 - должен быть заявлен не позднее представления соответствующей стороной своего искового заявления или своих возражений, если этот отвод основывается на отсутствии или недействительности арбитражного соглашения или утраты им силы;
 - а если он основывается на том, что поставленный вопрос превышает полномочия арбитра, то как только будет поставлен в ходе арбитражного процесса вопрос, который, по мнению стороны, выходит за пределы компетенции арбитра.
- Заявление об отводе, сделанное на более поздних стадиях арбитражного процесса, может быть удовлетворено, если арбитражный суд найдет причину просрочки уважительной
- 3. Арбитражный суд, против которого заявлен отвод о неподсудности, не должен отказываться от разбирательства дела и имеет право сам вынести решение по вопросу о своей компетенции или о наличии или действительности арбитражного соглашения или сделки, составной частью которой это соглашение является, с тем, однако, что указанное решение арбитражного суда может быть впоследствии обжаловано в компетентном государственном суде в соответствии с законом страны суда

Статья VI

Подсудность государственным судам

1. Отвод государственного суда по неподсудности, основанный на наличии арбитражного соглашения, должен быть заявлен в зависимости от того, рассматривает ли закон страны суда такой отвод как вопрос процессуального или материального права

2. При вынесении решения по вопросу о наличии или действительности указанного арбитражного соглашения государственные суды Договаривающихся Государств должны руководствоваться, если вопрос касается правоспособности сторон, законом, который к ним применяется, а по другим вопросам:

- а) законом, которому стороны подчинили арбитражное соглашение;
- б) при отсутствии указаний - законом страны, в которой должно быть вынесено решение;
- с) если невозможно установить, в какой стране должно быть вынесено арбитражное решение, - законом, применимым в силу коллизионной нормы государственного суда, в котором возбуждено дело.
- Суд, в котором возбуждено дело, может не признать арбитражное соглашение, если по закону его страны спор не может быть предметом арбитражного разбирательства.

Статья VIII Мотивы внешних

- Читается, что стороны в арбитражном соглашении договорились о необходимости мотивированного арбитражного решения, если они:

- а) не оговорили, что решение не должно быть мотивировано
- б) не избрали арбитражной процедурой, в рамках которой не принято решение по мотивированному арбитражному спору по существу. Если не имеется указаний, арбитраж будет

- а) не оговорили, что решение не должно быть мотивировано
- б) не избрали арбитражной процедурой, в рамках которой не принято решение по мотивированному арбитражному спору по существу. Если не имеется указаний, арбитраж будет

Статья VII Применение права

- 2. Арбитраж выносит решение по существу спора по мотивированному арбитражному спору по существу. Если не имеется указаний, арбитраж будет

- 2. Арбитраж выносит решение по существу спора по мотивированному арбитражному спору по существу. Если не имеется указаний, арбитраж будет

Статья IX

Объявление арбитражного решения недействительным

1. Отмена арбитражного решения будет являться причиной отказа в признании или исполнении этого решения в Государствах - участниках настоящей Конвенции при условии, что отмена арбитражного решения была произведена в Государстве, в котором по закону которого это решение было вынесено или по одному из следующих оснований:

- а) стороны в арбитражном соглашении были недееспособны или это соглашение было недействительно по закону, которому стороны его подчинили
- б) сторона, требующая отмены решения, не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или об арбитражном разбирательстве
- в) указанное решение было вынесено по спору, не предусмотренному или не подпадающему под условия арбитражного соглашения
- д) состав арбитражной коллегии или арбитражная процедура не соответствовали соглашению сторон

2. В отношениях между Государствами - участниками настоящей Конвенции, которые одновременно являются участниками Нью-Йоркской конвенции 10 июня 1958 года о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений, пункт 1 настоящей статьи ограничивает применение статьи V, 1 "е" Нью-Йоркской конвенции случаями, предусмотренными в пункте 1 статьи IX настоящей Конвенции.

Статья X

Заключительные положения

- 
1. Настоящая Конвенция открыта для подписания или присоединения к ней для стран - членов Европейской Экономической Комиссии и стран, допущенных с правом совещательного голоса в соответствии с пунктом 8 круга ведения этой Комиссии
 2. Страны, могущие участвовать в некоторых работах Европейской Экономической Комиссии могут стать Договаривающимися сторонами
 3. Конвенция будет открыта для ее подписания до 31.12.1961г. После она будет открыта для присоединения к ней
 4. Настоящая Конвенция подлежит ратификации
 5. Ратификация Конвенции или присоединения к ней производятся путем передачи надлежащего акта на хранение Генеральному Секретарю ООН
 6. При подписании или ратификации настоящей Конвенции или присоединении к ней каждая Договаривающаяся сторона препровождает Генеральному Секретарю ООН список торговых палат и других органов ее страны
 7. Постановления настоящей Конвенции не затрагивают действительности многосторонних и двусторонних соглашений в отношении арбитража, заключенных Договаривающимися Государствами.

Статья X

Заключительные положения



8. Конвенция вступает в силу на девяностый день после того, как пять указанных в пункте 1 стран передадут акты о ратификации или присоединении

9. Настоящая Конвенция может быть денонсирована любой Договаривающейся стороной путем нотификации Генеральному Секретарю ООН.

10. Если после вступления в силу настоящей Конвенции число Договаривающихся сторон окажется вследствие денонсации менее пяти, настоящая Конвенция теряет силу со дня, когда станет действительной последняя из денонсаций.

11. Генеральный Секретарь ООН сообщает странам, указанным в пункте 1, а также странам, ставшим Договаривающимися сторонами на основании пункта 2 настоящей статьи: а) о заявлениях б) о ратификациях Конвенции и о присоединениях к ней с) о сообщениях д) о датах вступления в силу настоящей Конвенции е) о денонсациях ф) об утрате настоящей Конвенцией силы

12. После тридцать первого декабря тысяча девятьсот шестьдесят первого года подлинник настоящей Конвенции будет сдан на хранение Генеральному Секретарю ООН.

СТАТУС ЕВРОПЕЙСКОЙ КОНВЕНЦИИ О ВНЕШНЕТОРГОВОМ АРБИТРАЖЕ (ЖЕНЕВА, 21 АПРЕЛЯ 1961 ГОДА)

(по состоянию на 29 августа 2011 года)

Участник	Подписание	Ратификация, Присоединение (a), Правопреемство (d)
Австрия	21.04.1961	06.03.1964
Азербайджан		17.01.2005 a
Албания		27.06.2001 a
Белоруссия	21.04.1961	14.10.1963
Бельгия <x>	21.04.1961	09.10.1975
Болгария	21.04.1961	13.05.1964
Босния и Герцеговина <2>		01.09.1993 d
Буркина-Фасо		26.01.1965 a
Бывшая Югославская Республика Македония <2>		10.03.1994 d
Венгрия	21.04.1961	09.10.1963
Германия <5>, <6>	21.04.1961	27.10.1964
Дания <4>	21.04.1961	22.12.1972
Испания	14.12.1961	12.05.1975
Италия	21.04.1961	03.08.1970
Казахстан		20.11.1995 a
Куба		01.09.1965 a
Латвия <x>		20.03.2003 a
Люксембург <x>		26.03.1982 a
Молдавия		05.03.1998 a
Польша	21.04.1961	15.09.1964
Российская Федерация	21.04.1961	27.06.1962
Румыния	21.04.1961	16.08.1963
Сербия <2>		12.03.2001 d
Словакия <3>		28.05.1993 d
Словения <2>		06.07.1992 d
Турция	21.04.1961	24.01.1992
Украина	21.04.1961	18.03.1963
Финляндия	21.12.1961	
Франция	21.04.1961	16.12.1966
Хорватия <2>		26.07.1993 d
Черногория <7>		23.10.2006 d
Чешская Республика <3>		30.09.1993 d